

N°67 JUIN 2025

Bien vivre à Ribeauvillé

CAPITALE DES MÉNÉTRIERS D'ALSACE



Exposition « la Vague »

p.6 - Evenementiel



Journée Citoyenne

p.11 - Vie locale







François CAILLIAUX
agence immobilière
03 89 22 00 22
10a avenue du Général de Gaulle 68150 RIBEAUVILLE

François CAILLIAUX
A VENDU
06 08 58 31 12
10a avenue du Général de Gaulle 68150 RIBEAUVILLE

François CAILLIAUX
agence immobilière
10a Avenue du Général de Gaulle
68150 RIBEAUVILLE



**Congrégation des Sœurs
De la Divine Providence
Maison-Mère**
Ancien Couvent des Augustins
Eglise du XVI^e siècle
Visite de l'église : jours et heures
affichés sur la porte extérieure
3 rue Abbé Louis Kremp
68150 Ribeauvillé
Tél. 03 89 73 60 71
<http://www.providence-ribeauville.net>



Soreba
FENÊTRES : BOIS - BOIS/ALU - PVC/ALU - ALU
VOLETS - PORTES DE GARAGE
PERGOLAS - STORES - PORTES D'ENTRÉE
Expo - 33, rue de l'Abattoir - 68150 RIBEAUVILLÉ
Tél. 03 89 73 68 94 - E-mail : info@soreba.fr
Internet : www.soreba.fr
SERVICE ENTRETIEN ET RÉPARATION TOUTES MARQUES



**CAVE DE
RIBEAUVILLÉ**
DEPUIS 1899

*De nos terroirs
naissent des trésors*

2 Route de Colmar 68150 RIBEAUVILLÉ
Tél : 03 89 73 61 80
www.vins-ribeauville.com




Garage BP AUTO
Réparations toutes marques
Pré contrôle technique gratuit
Contrôle Technique
Véhicule de courtoisie
Vente de véhicules -
NEUF et OCCASION
5, rue des Hirondelles
68150 Ribeauvillé
03 89 71 74 59
06 89 25 89 06
bpautogarage@sfr.fr



ÉDITORIAL



Rarement les collectivités ont été aussi vigoureusement ponctionnées par l'État. Comme en embuscade, la loi des finances du Gouvernement a introduit plusieurs dispositifs visant à prélever une partie des ressources des communes afin de combler le déficit abyssal de l'État.

Sans vouloir polémiquer sur la manière dont le gouvernement se défausse sur le dérapage des finances publiques, il va sans dire que son impact sur la construction budgétaire des communes est lourd de conséquences.

Heureusement, la prudence dont la ville a fait preuve dans la gestion de ses finances depuis de nombreuses années nous permet de faire face à cette nouvelle situation. Nous sommes en mesure d'absorber ces nouveaux prélèvements sans recourir à une hausse de la fiscalité locale.

Nos moyens d'y parvenir consistent à lisser nos investissements et d'assurer une maîtrise rigoureuse de nos dépenses de fonctionnement. Malgré une inflation surtout liée aux dépenses énergétiques, nous ne sacrifions aucun projet qui amputerait la qualité de vie des habitants de notre cité.

La cohésion sociale, fruit d'une volonté érigée en symbole du bien vivre à Ribeauvillé, constitue le socle de notre communauté. Elle implique un effort permanent d'écoute, d'attention aux autres, de renouvellement d'idées, de recherche pour assurer le bon fonctionnement de nos services.

Dans les pages qui vont suivre, vous pourrez découvrir de multiples exemples d'activités mettant en lumière la grande richesse de cœur de notre cité ainsi que des réalisations qui façonnent notre environnement.

Chères concitoyennes et Chers concitoyens, puissent ces quelques lignes vous offrir de multiples raisons pour entrevoir l'avenir avec optimisme. En rappelant que l'esprit de solidarité constitue le facteur intergénérationnel de cohésion par excellence.

Bel été à toutes et à tous.

Jean-Louis CHRIST
Maire de Ribeauvillé

Budget

Budget 2025 p 4-5

Évènementiel

Plongez dans l'art - « La Vague » déferle sur la piscine Carola p 6

Pfifferdaj « La métamorphose de Merlin » p 7

Fête de la musique p 7

Réalisations

Une antenne mobile aux Grandes Verreries p 8

Nouvelle borne à l'entrée de la Grand'rue p 8

Chauffage bois et réseau de chaleur p 9

Château Saint-Ulrich : travaux urgents p 9

Environnement

Géovino, mosaïque de terroirs p 10

Lutte contre le moustique « tigre » p 17

Nids de frelons asiatiques p 17

Profitez des beaux jours au Jardin de Ville p 19

Vie locale

L'atelier-musée des arts graphiques officiellement espace de vie sociale p 6

Journée Citoyenne 2025 p 11-12-13

Restauration et valorisation du Statbuch p 20-21

Carnet de famille p 26

Opération Tranquillité Vacances p 26

Dossier patrimoine

Histoire des prisons de Ribeauvillé p 14-16

Sport

Highline, coupe du monde de vitesse p 18

Les rendez-vous sportifs de l'été p 19

Vie associative

30 ans pour la compagnie Tallipot p 22

Ribototem : rentrée 2025 p 22

Culture

Journée du Patrimoine 2025 p 23

40^e Festival de musique ancienne p 23

Enseignement

Plantation d'arbres à l'école p 24

2^e édition de l'école des champions p 24

Conseil Municipal des Enfants

Les jeunes élus s'engagent pour une ville plus propre p 25

Nos autres actions p 25

Directeur de la publication : Jean-Louis CHRIST

Couverture : Ass.Objectif Photo (FM TSCHUPP), Jérôme MITTNACHT, Vanessa MOSELLE, Pierre-Emmanuel POURCHOT, Gilles VAXELAIRE

Médailon : Sinicha MOMCILOV

Textes : Céline CAPPELLETTI, Mathieu DABET, David FESSELET, Amélie HAETTY, Patrice HUNSINGER, Jérôme MITTNACHT, Ribototem, Catherine SERVET, Tom STOLZ

Crédits photographiques : Atelier Marie MUNHOVEN, Ass. Objectif photo (FM TSCHUPP), Brigade Verte, Compagnie Tallipot, David FESSELET, Amélie HAETTY, Nathalie KLOTZ-MULLER, Bernard LEFORT, Jean-Baptiste MILLOT, Jérôme MITTNACHT, Sinicha MOMCILOV, Benoît MOREAU, Vijay MOSELLE, Daniel MULLER, Pixabay, Pierre-Emmanuel POURCHOT, Ribototem, Mauricette STOQUERT, Tom STOLZ, Brigitte ZEIGER-MONZEIN
Illustrations : Antoine HELBERT p. 7, 18 / OT du Pays de Ribeauvillé et Riquewihr p.10 / Compagnie Tallipot p. 22

Coordination : Amélie HAETTY

Infographie : Amélie HAETTY, Jérôme MITTNACHT

Publicité : Amélie HAETTY, Jérôme MITTNACHT

Impression : MMAK

Dépôt légal : 2^e trimestre 2025

ISSN2968-0212 (imprimé)

Nous remercions chaleureusement tous les annonceurs pour leur participation à la réussite de notre revue municipale.

BUDGET 2025

Dans sa séance du 9 avril dernier, le Conseil Municipal a adopté le compte administratif 2024 ainsi que le Budget Primitif 2025.

La préparation du budget 2025 a été marquée par les incertitudes concernant l'adoption de la loi de finances de l'Etat qui s'est finalement traduite par une hausse sans précédent des prélèvements sur les collectivités et plus particulièrement sur notre budget. En effet, les diminutions ou les suppressions des dotations de l'Etat ajoutées aux hausses des prélèvements représentent près de 250 000€ de ponctions sur notre budget par rapport à l'an passé.

BUDGET DE FONCTIONNEMENT

Le budget de fonctionnement 2025 augmente en volume : en effet, les dépenses de fonctionnement augmentent malgré les efforts locaux en raison de la politique du gouvernement. Un budget de 650 000€ est inscrit sur le poste des dépenses énergétiques. Il inclut l'achat de plaquettes de bois pour la future chaudière au bois. Les efforts en faveur de la sobriété énergétique restent d'actualité dans un contexte international toujours aussi incertain.

Le budget «évènementiel» inclut la reprise en régie municipale des manifestations du marché de printemps et du Pfiff. L'effort en faveur du monde associatif, important pour la cohésion sociale, sera maintenu tant par les subventions versées (350 000 €) que par la mise à disposition de nos infrastructures et de nos services. La maîtrise des charges de personnel se

Heureusement, le compte administratif de l'année 2024 avec un excédent dégagé de 2 094 000 €, nous permet de poursuivre notre programme d'investissements ; notamment en faveur de la transition énergétique avec la mise en service de la nouvelle chaufferie au bois, et de la cohésion sociale et dynamique associative avec la réalisation de la première tranche de travaux de la rénovation de l'Espace Mertian.

Ces actions sont et seront menées avec le souci permanent de ne pas augmenter la fiscalité locale, qui est inchangée depuis 1997, et de stabiliser l'endettement à 439€ par habitant, un niveau bien en dessous de la moyenne nationale qui est de 710€.

Ainsi, le budget principal 2025 s'équilibre en dépenses et en recettes de fonctionnement à 10 000 000€ et en section d'investissement à 5 620 000€.

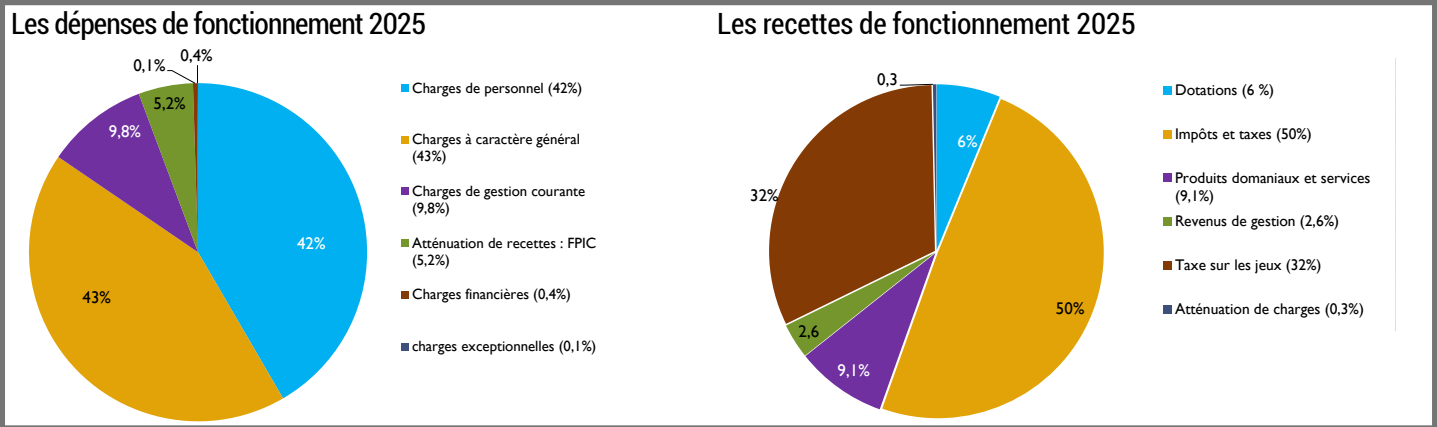
traduit par un volume budgétaire de 3,4 millions d'€, égal à celui de 2024, malgré la hausse importante de la cotisation patronale à la caisse de retraite. Celle-ci, imposée par le gouvernement, va d'ailleurs s'étaler sur 4 années (4x3% de hausse).

Une nouvelle contribution dénommée Dispositif de lissage conjoncturel des recettes fiscales des Collectivités (DILICO) a été créée dans la loi de finances 2025. Ribeauvillé va y contribuer à hauteur de 65 000€, alors que des incertitudes demeurent sur l'évolution du Fonds de Péréquation InterCommunal (FPIC), estimé en prévisionnel à 320 000€.

Les recettes de fonctionnement sont préservées grâce aux recettes supplémentaires provenant de la taxe sur les jeux, des droits de mutation, de

la taxe sur l'électricité, des occupations du domaine public et horodateur.

Toutefois, plusieurs paramètres viennent atténuer notre capacité d'autofinancement : ainsi, la Dotation Globale de Fonctionnement (DGF) de l'Etat est définitivement supprimée à partir de 2025 ; sachant qu'il restait 25 000€ en 2024 et qu'elle montait à plus d'un million d'€ en 2014. Seule subsiste la Dotation de Solidarité Rurale pour 128 000€. Par ailleurs, la Dotation de compensation de réforme de la taxe professionnelle a été amputée de la moitié de son montant pour s'élever désormais à 50 000€. Enfin ; de nouvelles exonérations fiscales décidées par l'Etat impactant les taxes foncières perçues par les communes ne sont plus compensées par l'Etat. Malgré tout, les taux d'imposition restent inchangés et ce depuis 1997.





BUDGET D'INVESTISSEMENT

Le budget d'investissement 2025 est centré sur deux importantes opérations.

D'une part, nos efforts en faveur de la transition énergétique se concrétisent avec la mise en service de la chaudière à bois destinée à alimenter le Parc et l'école du Rotenberg d'ici cet automne. L'investissement d'un montant de 1,7 millions d'€ TTC bénéficie d'importantes subventions à hauteur de 64%.

D'autre part, la première tranche de travaux de rénovation de l'Espace Mertian a débutée pour un coût de 1 164 000 € TTC qui pourra être atténué par l'octroi de subventions de l'Etat, de la Région et de la CEA ou de la CAF.

Parallèlement, le remboursement de l'acquisition de l'ancien Collège va se poursuivre au fur et à mesure des cessions d'immeubles : l'ancien Tribunal, l'ancienne perception et la maison du bailli. Un remboursement de 400 000 € est inscrit au budget 2025.

Parmi les autres investissements budgétés, citons :

- Le démarrage des travaux de réaménagement de l'arrière de la mairie avec la création pour les Ribeauvillois d'un parking de proximité sur le site de l'ancienne école de la Streng : 130 000 €



- La mise aux normes du monastère du Dusenbach : 100 000 €

- La mise aux normes des Etablissements Recevant du Public (ERP), à savoir la salle du Parc, le gymnase, la Maison Jeanne d'Arc : 200 000 €

- L'acquisition de réserves foncières, rue des Hirondelles : 210 000 €

- Les enveloppes budgétaires pour la rénovation de la voirie et la fin du mobilier et des appareillages du réseau d'éclairage public : 100 000 €

Comme chaque année seront également prévus divers investissements dans le matériel pédagogique des écoles maternelle et primaire, le renouvellement du matériel informatique, la mise en place de bornes électriques de chargement pour les véhicules électriques, l'acquisition de matériel

pour nos services techniques.

Les dépenses d'équipement s'élèveront donc à plus de 4 millions d'euros en 2025.

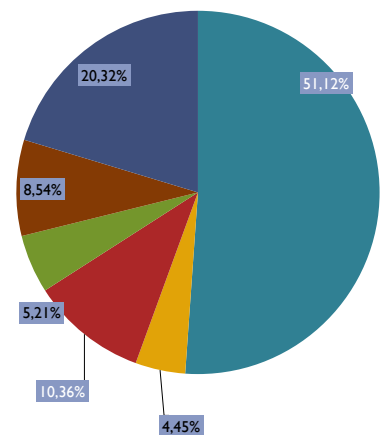
Leur financement est assuré notamment par l'autofinancement (51%) et les subventions attendues pour les opérations d'investissement (20%).

Un emprunt de 250 000 € est prévu au Budget, montant inférieur au remboursement du capital de la dette en 2025.

Nous pouvons enfin relever la hausse de la fréquentation touristique du Camping Coubertin avec un chiffre d'affaires inégalé de 596 000 € HT qui permet de poursuivre les projets de rénovation des équipements et bâtiments.

Les recettes d'investissement

- Autofinancement 2 873 000 € dont virement 1 400 000 €
- Emprunts 250 000 €
- Cessions d'actifs 582 000 €
- Dotations 293 000
- Amortissement 480 000 €
- Subventions 1 142 000 €



EN SAVOIR +

Les documents budgétaires sont consultables sur :
<https://www.ribeauville.fr/fr/decisions-du-conseil-municipal.html>

ou en flashant ce QR code !



PLONGEZ DANS L'ART

« LA VAGUE » DÉFERLE SUR LA PISCINE CAROLA

Les 10 et 11 mai derniers, à l'initiative de l'association de l'Atelier-Musée des Arts et Techniques Graphiques, la piscine Carola a accueilli une exposition éphémère intitulée « La Vague », présentant le travail des photographes Vanessa et Vijay Moselle.



Cette exposition installée dans l'enceinte emblématique de la piscine Carola, y compris dans ses bassins vides à cette période de l'année, a offert une expérience artistique unique aux visiteurs.

La série de photographies de baigneuses, réalisées par Vanessa et Vijay Moselle en collaboration avec le Bikini Art Museum en Allemagne, ont mis en scène des maillots de bain historiques et de haute couture portés par des modèles. Présentée à Paris en août 2024, l'exposition « La Vague » a reçu le label de l'olympiade culturelle par les équipes organisatrices des Jeux olympiques et paralympiques.

En complément de l'exposition, des animations autour de la lithographie ont été proposées par l'Atelier-Musée pour tous les âges. Les visiteurs ont eu l'opportunité de personnaliser des cartes postales spécialement conçues pour l'occasion, et imprimées sur place.

Une collection d'appareils photo anciens, incluant une chambre photographique, a également été présentée, ravissant les photographes amateurs.

Un grand merci aux photographes et aux membres de l'atelier-musée pour leur investissement. L'événement a rencontré un public enthousiaste et un franc succès!



L'ATELIER-MUSÉE DES ARTS ET TECHNIQUES GRAPHIQUES, OFFICIELLEMENT ESPACE DE VIE SOCIALE

La ville et l'association de l'Atelier-Musée des Arts et Techniques Graphiques, avec l'appui de la Communauté de Communes, ont travaillé à la mise en place d'un Espace de Vie Sociale (EVS) de la Caisse d'Allocations Familiales (CAF) à Ribeauvillé fin 2024.

Le projet a été présenté dans le précédent numéro de « Bien Vivre à Ribeauvillé » (n°66).

La démarche s'est concrétisée par l'octroi de l'agrément EVS par la CAF fin avril 2025 avec un financement à la clé. L'agrément a permis à la ville et l'association de structurer davantage les activités et de proposer des animations au bénéfice de toute la population.

En complément, un autre projet d'EVS est en élaboration avec pour support l'association du RIBOLAB que beaucoup connaissent déjà !

Un questionnaire en ligne est ouvert pour cerner les attentes des habitants au regard des services et animations proposées sur le territoire.



Consultation Citoyenne

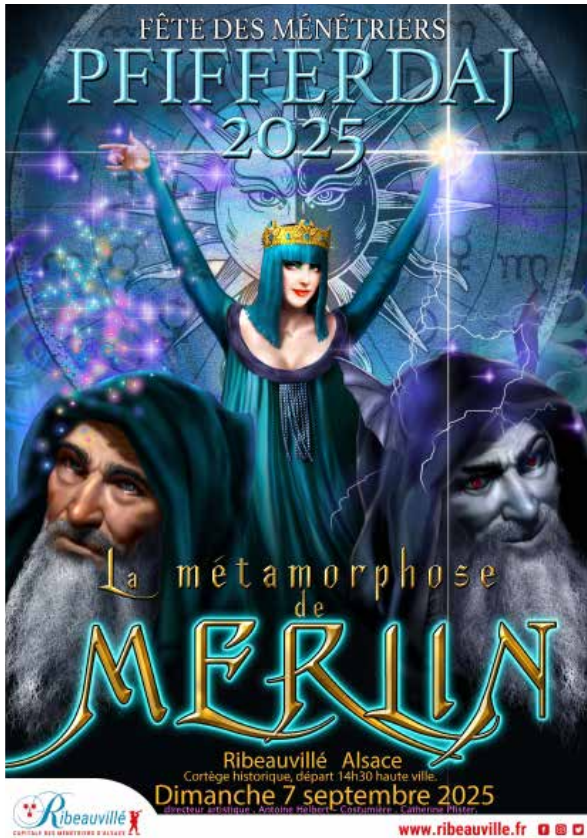




PFIFFERDAJ 2025

« LA MÉTAMORPHOSE DE MERLIN »

Antoine Helbert, directeur artistique du Pfifferdaj, signe la suite du volet présenté en 2023. Intitulé « La métamorphose de Merlin », ce nouveau chapitre révélera la part d'ombre de l'enchanteur. Vingt tableaux spectaculaires se succéderont entre rebondissements inattendus et alliances improbables.



LES NOUVEAUTÉS 2025

RENCONTRE DES MÉNÉTRIERS D'ALSACE, DÉFILÉ DE FANFARES

Les « ménétriers » musiciens des fanfares, seront à l'honneur cette année. Dès 13h30, ils investiront les rues et les places pour offrir un prélude festif au défilé. Le cortège des chars partira ensuite à 14h30, comme à l'accoutumée, depuis la place de la République.

BILLETTERIE

Pour améliorer l'accueil des visiteurs et fluidifier les accès le jour du défilé, une billetterie en ligne sera disponible à partir du 30 juin, permettant à chacun d'acheter ses entrées à l'avance et d'éviter les files d'attente. Voici le lien de la billetterie : billetterie-pfiff.mapado.fr
En complément, deux espaces caisses permettront aux visiteurs d'acheter leurs billets d'entrée sur place le jour du défilé : les caisses seront installées en bas de la Grand'Rue et dans la rue de la Fontaine.
Les autres points d'entrée de la ville serviront au contrôle de sécurité et à la vérification des billets.

APPEL AUX VOLONTAIRES

Vous souhaitez vivre le Pfifferdaj de l'intérieur ? Nous recherchons des commissaires pour encadrer le cortège et des placiers pour les tribunes.
Si vous êtes intéressé contactez le service Événementiel de la Mairie :
Courriel : evenementiel@ribeauville.fr / Téléphone : 03 89 73 20 00

Retrouvez les informations pratiques et le programme détaillé du Pfifferdaj dans vos boîtes aux lettres avec cette édition de « Bien Vivre à Ribeauvillé ».

FÊTE DE LA MUSIQUE



Rendez-vous samedi 21 juin 2025 à partir de 19h dans la Grand'rue et sur les places !

Une dizaine de groupes seront présents à Ribeauvillé pour fêter la musique et le début de l'été dans une ambiance conviviale et familiale :

- Kiosque du jardin de ville - Vesperal Light
- Place des Cloches - Smartypants
- Cour Maison J. d'Arc - Harmonie Vogesia
- Place de l'Ancien Hôpital - Who Looks Inside Awakes
- Place du Marché - Yato
- Place de la Sinne - Effet Mer
- Cour Domaine Jean Sipp - Les Flingueurs
- Place de la République - DJ Délirium Tribu





UNE ANTENNE MOBILE AUX GRANDES VERRERIES

L'antenne mobile tant attendue a été livrée le jeudi 22 mai dernier par hélicoptère à la Grande Verrerie ! Les travaux d'installation et de raccordement se poursuivront jusqu'à la mise en route prévue d'ici la fin d'année.

Fin 2023 la commune a été sollicitée par des habitants pour améliorer la situation de la téléphonie mobile de la grande verrerie. Une concertation a donc été menée dans la foulée auprès des habitants du hameau.

Celle-ci a conduit à un recueil d'avis favorable à l'unanimité pour mener un projet dans le cadre du dispositif d'Etat « New deal zones blanches » et permettre de sécuriser la situation tant au niveau des habitations que du périmètre élargi.

Dans le prolongement, la société SFR a été mandatée par l'Etat pour implanter une nouvelle antenne relai de radio télécommunication avec ses installations techniques dans le hameau.

Après recherche d'un lieu approprié, l'étude de faisabilité étant concluante, la ville a pu mettre à disposition un terrain à proximité du réservoir d'eau potable. Le Conseil Municipal du 21 février 2024 a approuvé par délibération à l'unanimité le projet d'implantation d'une antenne de 44 mètres et ses équipements ainsi que la convention de location à SFR.



NOUVELLE BORNE À L'ENTRÉE DE LA GRAND'RUE

Une nouvelle borne électrique a été installée à l'entrée de la Grand'Rue. Elle remplace l'ancien système défectueux. Cet équipement permet de gérer l'accessibilité de la Grand'rue, notamment lors des fermetures ponctuelles. Il garantit ainsi la fluidité de circulation des services d'urgence et du train touristique lorsque la rue est fermée à la circulation.

Soucieuse de préserver l'esthétique du site, la municipalité a souhaité instal-

ler deux barrières amovibles en complément. Réalisées par les agents des services techniques, celles-ci reprennent le style des éléments déjà présents sur place, assurant ainsi une intégration harmonieuse dans l'environnement urbain.

Les travaux de génie civil ont été confiés à l'entreprise Pontiggia. Le coût total de l'opération, comprenant l'achat et la pose de la borne, les travaux annexes ainsi que la fabrication des barrières, s'élève à 18 000 € TTC.





CHAUFFERIE BOIS ET RÉSEAU DE CHALEUR

Les travaux de création de la chaufferie bois et son réseau de chaleur pour alimenter le groupe scolaire Rotenberg et la salle du Parc se poursuivent et avancent à bon train.

L'équipe de maîtrise d'œuvre en charge du suivi de l'opération est menée par le bureau d'étude fluides Cap énergie (Mutzig). Il est accompagné du bureau d'étude électricité Fluid'it et de M. Chevallier, architecte.

Les travaux de terrassement et de gros oeuvre, confiés à l'entreprise Zwickert se sont achevés au mois de février. La météo relativement clémente de l'hiver n'a pas retardé le chantier.

S'en sont suivi, la pose de la charpente et la couverture, réalisée par les entreprises Hassé et Tout 2 bois. Le choix du coloris de tuiles, dans les tons ocre et jaune a été proposé par l'architecte, en accord avec les Bâtiments de France, pour donner du caractère à l'ouvrage. Ce sont des tuiles artisanales confectionnées à la Tuilerie de Niderviller (57) dans une argile spécifique.

Enfin, l'entreprise de métallerie Metalest a achevé la mise hors d'eau/hors d'air du bâtiment par la mise en place des menuiseries extérieures.

Parallèlement, le réseau de chaleur reliant la chaufferie, l'espace du Parc et le groupe scolaire Rotenberg a été posé par l'entreprise Labeaune et son sous-traitant TPV.



L'ensemble du matériel de production d'énergie a été livré fin mars.

La production d'eau chaude sera assurée par 3 chaudières Guntamatic d'une puissance de 250 kW chacune et d'un ballon tampon de 10 000 litres. Les plaquettes de bois, nécessaires à l'alimentation des chaudières seront livrées et déversées gravitairement dans les silos de stockage, via 3 trappes installées. Les installations en chaufferie (chaudières, filtres, déssileurs rotatifs, ballon, distribution, conduits d'évacuation des fumées, ...) sont actuellement en cours et réalisées par l'entreprise Andlauer.

Le chantier doit se poursuivre avec les travaux de façade, les aménagements extérieurs, l'équipement des sous-stations de chauffage et les travaux d'équipements électriques par la société Prestelec. Leur achèvement est prévu d'ici la fin du mois de juillet pour préparer la première saison de chauffe qui débutera à l'automne !

Afin d'assurer l'autonomie de production et stockage des plaquettes de bois, la construction d'un hangar de stockage dédié devrait démarrer dans les prochains mois. Il sera situé sur le site du dépôt communal rue des Hirondelles.

CHÂTEAU SAINT-ULRICH : TRAVAUX URGENTS

Un mur du château Saint-Ulrich s'est effondré cet hiver. Les fragilités avaient été détectées mais les travaux n'ont pas pu être engagés sans accord préalable de la Direction Régionale des Affaires Culturelles (DRAC), le site étant classé Monument Historique.

À ce stade, la commune a sécurisé les lieux. Les tractations sont en cours pour réaliser des travaux dits « d'urgence » : un architecte du « patrimoine » a été sollicité

pour déclencher une mission spécifique ; une entreprise agréée est intervenue sur site pour un premier repérage ; ceci dans l'attente d'un dépôt de dossier d'autorisation soumis à la DRAC.

D'autres points de fragilité sont repérés sur le château Saint-Ulrich. Ils seront intégrés à cette phase de travaux en 2025.



GÉOVINO, MOSAÏQUE DE TERROIRS

Les parcours Géovino, créés dans les communes viticoles de la Communauté de Communes, donnent la possibilité aux habitants et visiteurs d'apprendre et de découvrir de façon ludique les richesses de nos terroirs viticoles. Savez-vous qu'il existe une mosaïque de terroirs sous nos pieds ? Savez-vous que c'est grâce à la faille rhénane dite «de Ribeauvillé» ?

UNE SPÉCIFICITÉ GÉOLOGIQUE UNIQUE EN EUROPE

Un champ de fracture s'est formé lors de l'effondrement du bassin rhénan. Long de 15 km, large de 4 km, il s'étend de Saint-Hippolyte à Bennwihr et a donné naissance à une mosaïque de terroirs, dont une diversité exceptionnelle de sols et de sous-sols.

Cette spécificité géologique est à l'origine du projet Géovino : celui-ci a pour objectif d'expliquer les liens entre le terroir et le vin qui y est produit.

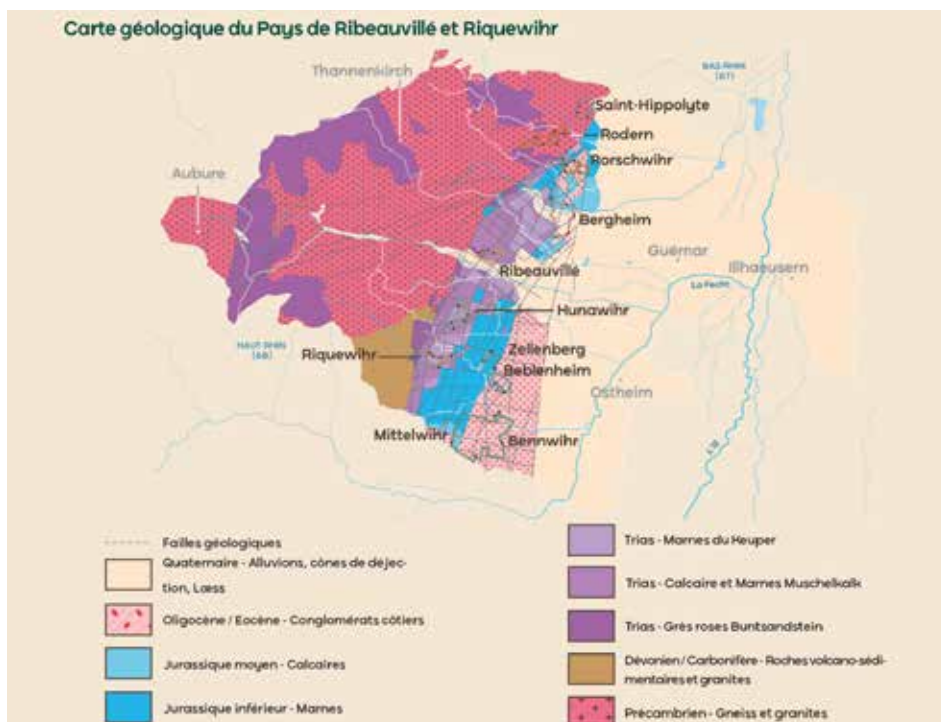
Géovino vise à valoriser le patrimoine naturel et viticole de la région. C'est une invitation à explorer, comprendre et expérimenter pour mieux s'approprier et respecter notre environnement.

En pratique, le projet Géovino a été initié par la Communauté de Communes dès 2012 puis repris par l'Office de Tourisme à partir de 2022.

Il se compose de neuf parcours pédagogiques situés dans les communes viticoles du pays de Ribeauvillé. Ces itinéraires pédestres, allant de 2 à 7 km, ont été élaborés sur une thématique différente pour chaque commune.

Chaque circuit est ponctué de panneaux explicatifs et agrémentés de QR codes qui permettent notamment de visionner des témoignages de spécialistes locaux.

Pour ceux qui souhaitent découvrir toutes les thématiques abordées, une boucle itinérante de 40 km relie l'ensemble des circuits du territoire.



À RIBEAUVILLÉ : LA VIGNE

En suivant le circuit vous comprendrez comment la vigne s'est implantée en Alsace, ainsi que son évolution au fil du temps, jusqu'à aujourd'hui.

Le départ est situé au niveau du totem de la fontaine du Vigneron (1 Grand'rue). Remontez la Grand'rue, tournez à droite vers la rue de l'Abbé Louis Kremp. Au bout de la rue tournez à gauche pour rejoindre l'escalier qui conduit dans le vignoble puis laissez-vous guider ! Bonne balade et belles découvertes !



GÉOVINO
9 PARCOURS
9 THÉMATIQUES

Les circuits Géovino sont disponibles auprès de l'Office de Tourisme et sur les sites :
www.geovino.alsace
www.ribeauville-riquewihr.com





JOURNÉE CITOYENNE 2025 FAIRE ENSEMBLE POUR MIEUX VIVRE ENSEMBLE

Notre traditionnelle « Journée Citoyenne » a réuni près de 300 participants. Une trentaine de chantiers ont été réalisés par les bénévoles dans le but d'améliorer notre cadre de vie. Un grand merci à tous les bénévoles pour leur enthousiasme, motivation et bonne humeur ! Rendez-vous l'année prochaine pour une nouvelle journée de solidarité active !



Verreries - Travaux d'entretien divers



Réfection du toit de la gloriette



Atelier couture



Coupe et évacuation de la renouée du Japon



Nettoyage du parcours sportif



Ecole Rotenberg - Pose de ganivelles



Réparation des potelets



Nettoyage des rigoles d'évacuation d'eau



Réfection de la lice du jardinet de l'ancienne perception et au camping des 3 châteaux



Atelier enfant



Médiathèque - Nettoyage des livres



Place du Bouc - Nettoyage du Stadtbach



Préparation du repas



Préparation du repas



EVS Atelier-musée - Travaux de gros oeuvre pour aménager un atelier pour l'hiver



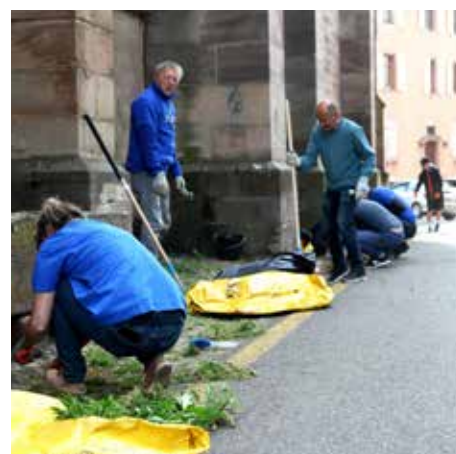
Rue de l'abattoir - Pose de pavés alvéolés sur l'aire de tri



Cimetière - Entretien et mise en valeur



Eglise - Grattage de la peinture de la sacristie



Eglise - Nettoyage des abords

D'autres chantiers ont notamment eu lieu à la piscine Carola, sur les terrains de football et de tennis, au dojo du gymnase, entre autres !

Un grand merci aux photographes et vidéastes d'un jour, aux agents des services communaux ainsi qu'aux sources CAROLA et au Centre Équestre pour leur soutien.



HISTOIRE DES PRISONS DE RIBEAUVILLÉ

Quand on étudie l'histoire de la commune il existe peu de traces de prisons à Ribeauvillé avant le 15^e siècle. Par la suite on découvre qu'il existait plusieurs emplacements de lieux de détention au cours des siècles. Chaque lieu de détention était marqué socialement : on ne mélangeait pas les manants, les bourgeois et les nobles dans les « Kammerla ».

GÉNÉRALITÉS CONCERNANT LES LIEUX DE DÉTENTION

Le droit médiéval ancien prévoit peu de peines d'emprisonnement comme punition ou délit. Les peines encourues peuvent être pécuniaires, corporelles (fouet, mutilation), marginalisantes (exposition au pilori, port de clochettes, bannissement) ou prennent la forme de travaux d'intérêt public. Les condamnations pénales plus lourdes aboutissent à des peines de morts. En fonction du niveau social et de la nature du « crime » l'exécution de la sentence est différente : les nobles sont décapités, les gens du peuple sont le plus souvent pendus, les sorcières et les juifs sont brûlés vifs. Lors des guerres, les prisonniers nobles sont séquestrés jusqu'à paiement d'une dette. Le château du Haut-Ribeaupierre a servi de prison pour le comte anglais Harleston en 1384 qui a dû payer 30 000 francs or, 20 épées de guerre, 20 dagues et 20 draps de la meilleure toile anglaise pour être libéré.

C'est au 15^e siècle qu'apparaît le concept de prison tel que nous le connaissons. On les nomme Zuchthaus pour les hommes et Spinnhaus pour les femmes.

On trouve un lieu de détention dans pratiquement toutes les communes d'une certaine importance.

Dans les villes, la majorité des prisons se situent dans les tours remparts ou les châteaux. Les «tours-prisons» sont utilisées jusqu'au début du 19^e siècle. Dans le secteur, on trouve des «tours-prisons» à Ribeauvillé, Bergheim, Saint-Hippolyte, Zellenberg, Riquewihr et Kaysersberg.

Dans certaines villes des prisons sont prévues en fonction des catégories sociales : le Bürgerturm pour les bourgeois, les Diebsturm pour les voleurs, les Hexenturm pour les sorcières. C'est le cas de Ribeauvillé et de Riquewihr.

En général, les prisons «populaires» sont composées de cellules de 4m², fermées de planches avec des bat-flancs, dont on change tous les mois la paille et le cuveau pour les besoins.

La Révolution promulgue le premier code pénal à l'échelle de la nation, dès 1791. L'article 1 stipule que les peines prononcées contre les accusés trouvés coupables par le jury sont la peine de mort, les fers, la réclusion dans les maisons de force (la prison), la déportation, la dégradation civique ou le carcan. Compte tenu du nombre très élevé de réfractaires, beaucoup de cloîtres vont être convertis en prisons, comme les couvents des Augustins de Colmar et de Ribeauvillé. Parfois ce sont les châteaux des nobles spoliés qui servent de lieux de détention pour les prêtres réfractaires. C'est notamment le cas du château de Ribeauvillé.

LES PRISONS DE RIBEAUVILLÉ

Au fil des siècles, Ribeauvillé dispose de plusieurs prisons. Pour les temps anciens, les archives sont relativement discrètes.

On évoque une prison dite «Blockhisser» près de l'église du Couvent. Mais il semble bien qu'il existe plusieurs cachots disséminés en ville, souvent de

simples réduits pour y héberger un ou deux prisonniers.

Une prison est prévue pour chaque catégorie de délinquant : un voleur n'est pas emprisonné avec quelqu'un qui est soupçonné de sorcellerie. On connaît notamment le « Kammerla » de la Tour des Bouchers, prison de la bourgeoisie.

La localisation des autres lieux de détention n'est pas précisée, on parle uniquement de « Obere et Untere Turm » (tour supérieure et inférieure). Ce sont vraisemblablement les tours des murs d'enceinte qui ont servi de cachots, à l'instar du Bürgerturm de la rue de la Fraternité qui a servi de lieu de détention jusqu'au début du 19^e siècle.



En septembre 1793, l'église du couvent devient une prison. Les révolutionnaires soustraient une partie des bâtiments du couvent des Augustins pour y créer une prison, installée dans l'église même. 28 bourgeois de la ville y sont incarcérés pour prosélytisme religieux. Ils sont accusés d'avoir hébergé des prêtres réfractaires et organisé des messes clandestines. Ils sont condamnés à être guillotins le 15 décembre 1793. Mais la veille de l'exécution, l'accusateur public Euloge Schneider est lui-même arrêté et condamné à être guillotiné.

Le 26 septembre 1793 toujours, le château bas de Ribeauvillé, l'actuel lycée, est réquisitionné et converti à la hâte pour servir de prison à 120 prêtres réfractaires. La détention de ces prêtres va durer un an.

En janvier 1812, le conseil municipal présidé par le maire Simon Beysser examine la situation de la prison municipale, une vieille tour servant à emprisonner les personnes arrêtées pour des délits ou des crimes de la compétence du baillage des Ribeaupierre.

La prison comprend une tour intégrée dans l'enceinte sud de la ville, une cour, une maison qui tient lieu de logement pour le gardien et de bureau pour la police municipale, des dépendances et un jardinet.

La municipalité estime que la maison de police se trouve isolée par rapport à la ville et qu'elle présente des signes de vétusté nécessitant d'importants travaux.



Plan et tour de l'ancienne prison, place de l'ancienne prison, près du rempart sud



Le maire sollicite l'avis du préfet impérial quant à la construction d'un nouvel ensemble pénitencier plus fonctionnel et plus proche du centre-ville. L'ancienne prison pourrait être vendue et l'argent récolté servira d'appui financier pour construire de nouveaux bâtiments. Le préfet répond favorablement mais ajoute un certain nombre de contraintes liées au service d'une prison cantonale : 2 chambres de discipline, 1 pièce de sûreté, 1 corps de garde chauffé, 1 appartement pour le gardien, etc.

En mai 1812, une expertise de François Lorentz, juge de paix du canton de Ribeauvillé interroge de savoir s'il est avantageux pour la ville d'aliéner l'ancienne prison avec ses dépendances, afin d'employer le produit de la vente aux frais de construction d'une maison de police municipale et d'un sergent de garde d'une nouvelle prison cantonale. Finalement la municipalité décide de rénover les anciens locaux, la prison et les logements du gardien et du sergent de police.

En septembre 1841, une commission composée de Messieurs Christ et Salzmann, membres du conseil municipal, et de M. Hoffmann, architecte-voyer de la ville, est dépêchée pour examiner à nouveau la situation de la prison. Le rapport mentionne un bon état général des bâtiments annexes et des dépendances, mais une inadaptation des cellules, trop exiguës et en mauvais état. La commission évoque la possibilité de transférer la prison vers un autre lieu, plus adapté. Le projet de 1812 est alors exhumé. Il prévoyait de regrouper les geôles avec un poste de police, au centre-ville.

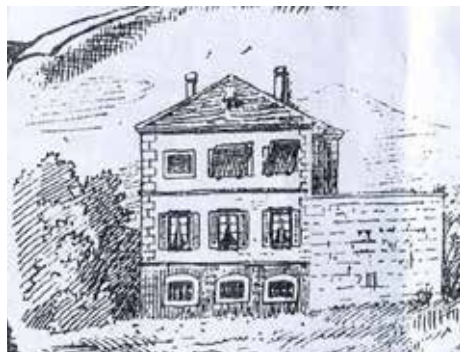
Les élus envisagent de vendre l'ensemble des bâtiments à un particulier pour une somme de 5 000 fr. La discussion porte néanmoins sur le devenir de la «tour-prison». D'aucuns estiment qu'il faudrait la conserver pour servir de prison occasionnelle ; d'autres au contraire pensent qu'il faut la démolir et récupérer les matériaux pour permettre de consolider les remparts mal en point.

dossier Patrimoine



Il faut aussi trouver un lieu pour construire un nouveau centre de détention et un poste de police. Le maire évoque des tractations avec un dénommé Barentz Lévy (sans que l'on connaisse la localisation du terrain). Mais ce dernier refuse obstinément de vendre son bien. L'édile demande alors au préfet l'autorisation d'expropriation à raison d'utilité publique. Dans sa réponse le préfet suggère plutôt d'utiliser la boucherie communale et le terrain contigu, près de la Tour des Bouchers. Il écrit «la police ne pourrait, elle, que gagner par leur déplacement et la ville serait gagnante sous le rapport de la salubrité et sur celui de l'embellissement». La municipalité est bien embêtée car non seulement il faudrait construire un nouvel abattoir hors de la ville, mais également investir dans de nouveaux bâtiments destinés à la police et à la détention des prisonniers. De guerre lasse et faute de moyens financiers disponibles, on se résout à rénover succinctement l'ancienne prison.

Il faudra attendre 1872, pour voir enfin un nouveau projet se concrétiser avec la nouvelle prison située rue de la Marne.



Prison située rue de la Marne en 1885 ; de nos jours

La prison va servir de lieu de détention pour les courtes peines ou les délits politiques. On y enferme surtout les petits délinquants mais aussi les « réfractaires à l'annexion prussienne ».

Ainsi, en janvier 1885, cinq jeunes issus de familles de notables de la ville purgèrent une peine de cinq jours de prison pour avoir défié les autorités prussiennes en fêtant le 14 juillet, avec des chants patriotiques français et la levée du drapeau français dans la propriété du manufacturier Weisgerber. L'un de ces jeunes profitera de cette incarcération pour dessiner une sorte de bande dessinée illustrant les conditions de détention, qui ne semblaient pas trop pénibles !



En 1925, la prison est désaffectée et vendue au plâtrier Joseph Koenig. Une cellule de détention provisoire est alors installée à la Mairie, dans l'ancienne Salzkammerla, pour y héberger quelques trublions nocturnes.

Pour les délits plus conséquents, les présumés coupables sont orientés vers la prison des Augustins de Colmar.

Bernard SCHWACH

Président du Cercle de Recherche Historique de Ribeauvillé et environs

Crédits photographiques et illustrations : Cercle de Recherche Historique de Ribeauvillé et environs



LUTTE CONTRE LE MOUSTIQUE «TIGRE»

Avec les beaux jours, le moustique «tigre» est de retour. Originaire d'Asie, il pique durant la journée et peut transmettre certaines maladies. De très petite taille, il mesure environ 5 mm. Il est noir, présente une bande blanche sur le dos et la tête, des tâches blanches sur le corps et les pattes. Afin d'éviter sa prolifération dans la commune, des actions doivent être mises en place.

UNE MESURE APPLICABLE PAR TOUS : SUPPRIMER LES EAUX STAGNANTES

Pour limiter la prolifération du moustique «tigre», il est important de supprimer les eaux stagnantes chez soi : **pas d'eau = pas de moustique**.

Les moustiques vivent près des habitations, ils se déplacent peu, dans un rayon de 150m, ce qui signifie qu'ils résident principalement dans nos maisons, jardins, terrasses et balcons.

Ils pondent leurs œufs dans les eaux stagnantes, et se reposent à l'ombre des arbres. Les œufs éclosent au contact de l'eau, donnent naissance à des larves, qui deviennent des moustiques adultes en seulement huit jours.



C'est au moment où les moustiques se développent dans l'eau, sous forme de larves, avant de voler et de piquer, qu'il faut agir !

À chacun chez soi de faire le nécessaire en supprimant systématiquement l'eau inutile !

LES GESTES À ADOPTER :

- Éliminer les endroits où l'eau stagne : déchets verts, encombrants...
- Vider les récipients contenant de l'eau : arrosoirs, soucoupes...
- Changer l'eau des plantes et des fleurs chaque semaine
- Vérifier l'écoulement des gouttières
- Couvrir les réservoirs d'eau (bidons, citernes, bassins...) et les piscines hors d'usage
- Porter des vêtements couvrants et amples
- Appliquer des produits anti-moustiques sur la peau. *Demandez conseil à votre pharmacien ou médecin*

SURVEILLANCE ET POSE DE PIÈGES DANS LES ESPACES PUBLICS

Dans les espaces publics, c'est la Brigade Verte qui est en charge de la surveillance des moustiques tigres, pour le compte de l'Agence régionale de santé Grand-Est. La saison de surveillance court de mai à fin octobre.

Leurs services ont déployé cette année un réseau de pièges (photo ci-contre) dans les espaces verts de la ville afin de :

- connaître la dynamique saisonnière des moustiques tigres,
- suivre l'évolution de leur colonisation,
- détecter les nouveaux foyers.

Ces pièges ne sont pas destinés à les capturer ou de les tuer. Ils permettent uniquement de détecter leur présence et d'estimer leur nombre, grâce aux pontes des moustiques. Le larvicide utilisé dans les pièges est sans danger pour l'Homme et l'environnement. Il sert à éviter tout développement larvaire dans l'eau.

Ce dispositif sert au suivi et non à la lutte : c'est à chacun (établissement public ou privé, entreprise et particulier) de veiller à la non-prolifération de ces moustiques.



Un guide en ligne «Moustique tigre Comment agir ?» est consultable sur : <https://moustiquetigre.alsace/>

Pour toute demande ou conseil, vous pouvez contacter la Brigade Verte.



NIDS DE FRELONS ASIATIQUES : N'AGISSEZ PAS SEUL !

Les frelons asiatiques sont arrivés dans le Haut-Rhin en 2023 et se sont démultipliés. C'est une espèce invasive à développement exponentiel. Ils attaquent les ruches et tuent les abeilles.

Le frelon asiatique mesure deux centimètres de long, il est plus sombre que le

frelon européen et ses pattes sont jaune vif aux extrémités. Leurs nids sont souvent situés en hauteur, dans les arbres ou sous les toits. Il ne faut jamais chercher à intervenir seul : contactez la Brigade Verte qui vous orientera vers une entreprise spécialisée. En effet, si le frelon asiatique ne s'en prend pas habituellement à l'humain,

il peut piquer plusieurs fois d'affilée si un nid est dérangé, attaquer massivement et poursuivre la personne qui les a dérangés sur plusieurs mètres. Avec son dard de 6 mm de long et son venin, les piqûres peuvent générer des oedèmes importants. Dans les cas les plus graves, il existe un risque vital.



HIGHLINE : COUPE DU MONDE DE VITESSE

Cette année encore, les meilleurs athlètes de Highline se retrouveront à Ribeauvillé à l'occasion d'une coupe de monde de vitesse. En parallèle de cette compétition de haut vol, de nombreuses animations seront proposées pour tous les publics !



Benoît Brume, ancien champion du monde de vitesse de Highline, et son acolyte Simon Heitz, nous ont concocté un nouveau programme pour 2025, mêlant compétitions et animations, avec le soutien de la Ville de Ribeauvillé.

Petits et grands pourront une fois encore s'émerveiller et découvrir cette discipline sportive, en observant le ciel ou en s'essayant à la pratique !

Comme en 2023, l'évènement majeur de la dizaine sera une coupe de monde de vitesse, qui désignera les nouveaux champions du monde dans les catégories féminines et masculines. Les athlètes s'affronteront à 50 mètres du sol sur deux slacklines (sangles élastiques) tendues et sécurisées. Les athlètes devront arriver le plus vite possible pour se qualifier. Spectacle et adrénaline assurés !

PROGRAMME DE LA MANIFESTATION DU 1^{ER} AU 10 JUILLET

● EXPOSITION PHOTO

« LES MARCHEURS DU CIEL »

DU MARDI 1^{ER} AU JEUDI 10 JUILLET

Chapelle Ste Catherine - Entrée libre
Vernissage le mardi 1^{er} juillet à 18h

● COMPÉTITION & ANIMATIONS

JEUDI 3 JUILLET

9h-17h : Entraînements aux châteaux
16h : Ateliers Slackline au Jardin de Ville, *sur inscription*
21h : Projection de film sur la Highline au Jardin de Ville (gratuit)

VENDREDI 4 JUILLET

9h-17h : Qualifications aux châteaux

SAMEDI 5 JUILLET

■ Compétition aux châteaux

9h-11h30 : Quart de finale Hommes
11h30-14h : Demi-finale Femmes
14h-16h30 : Demi-finale Hommes
17h : Finale Femmes
17h30 : Finale Hommes
■ Animations au Jardin de Ville
À partir de 16h - Village d'animation :
• Slackparc en accès libre
• Animation Pilou Caisse
• Stands partenaires & artisans locaux
18h30 : Concert
19h30 : Cérémonie de remise des prix
20h30 : Spectacle
22h : Concert de DJ Technopouf



DIMANCHE 6 JUILLET

10h-16h : Animations au Jardin de Ville
• Slackparc en accès libre
• Stands partenaires & artisans locaux

● STAGE D'INITIATION À LA HIGHLINE

DU MARDI 8 AU JEUDI 10 JUILLET

Niveau débutant - Tarif : 290€

Inscriptions en scannant le QR code





LES RENDEZ-VOUS SPORTIFS DE L'ÉTÉ

Les compétitions et animations de Highline du mois de juillet laisseront place au mois d'août aux deux autres rendez-vous sportifs incontournables de l'été : notez bien les dates dans vos agendas et sur le calendrier !

PARCOURS ULTIMATE NINJA DU 2 AU 10 AOÛT AU JARDIN DE VILLE

Les ninjas seront de retour à Ribeauvillé pour la 5^e fois ! De nouveaux obstacles seront à découvrir et une compétition pour les enfants sera proposée aux jeunes de 8 à 15 ans (catégories 8-9 ans, 10-11 ans et 12-15 ans) avec des qualifications et une finale à la clé !

Cette année, il sera également possible de privatiser le parcours pour les groupes, en matinée ou en soirée, sur réservation.



INFORMATIONS PRATIQUES

Ouvert tous les jours de 13h à 18h30

Accessible à partir de 5 ans

Tarif pour les moins de 8 ans : 12€

Tarif pour les plus de 8 ans : 14€

Accompagnants gratuits

Restauration sur place

Renseignements sur www.ultimateninja.fr

DÉPART DE LA 5^e ÉTAPE DU TOUR ALSACE CYCLISTE LE 3 AOÛT AU RESORT BARRIÈRE

Le Tour Alsace, course cycliste inscrite au calendrier UCI, accueillera à nouveau des équipes du monde entier et les meilleurs espoirs du cyclisme mondial du mercredi 30 juillet au dimanche 3 août 2025.

La dernière étape partira de Ribeauvillé et devrait s'avérer décisive pour le classement général. Cette étape de montagne longue de 135 km menera les coureurs jusqu'au Champ du Feu.



INFORMATIONS PRATIQUES

Début des animations : 10h

Départ réel de la course : 13h15

Les coureurs emprunteront la route de Guémar, la Grand'rue, la route de Ste Marie aux Mines jusqu'au lieu du départ réel au niveau de la MIE Beauvillé.

Détails sur www.touralsace.fr

PROFITEZ DES BEAUX JOURS AU JARDIN DE VILLE



Avec l'arrivée de l'été, le Jardin de Ville devient un lieu privilégié de détente et de convivialité pour tous.

Pour que chacun puisse en profiter pleinement, rappelons ensemble quelques règles de civisme et de bonne conduite :

● Horaires de l'aire de jeux

L'aire de jeux est ouverte de 9h à 20h toute l'année et jusqu'à 22h en juillet et août. Merci de bien vouloir respecter ces horaires afin de préserver la tranquillité des habitations à proximité.

● Nos amis les chiens

Pour la sécurité et le confort de chacun, l'arrêté n°14/2024 impose aux propriétaires de chiens de les tenir en laisse

dans tous les espaces publics de la ville. Les contrevenants s'exposent à une amende de 150€ en cas de non respect. Les chiens sont par ailleurs interdits dans l'enceinte de l'aire de jeux.

● Patrouilles régulières

Des patrouilles de la Police Municipale, en partenariat avec les Brigades Vertes et la Gendarmerie, sont effectuées régulièrement pour assurer la sécurité des lieux. Votre vigilance est précieuse : n'hésitez pas à signaler tout comportement suspect ou anormal.

Contact :
Police Municipale
Port. 06 07 28 20 82



RESTAURATION ET VALORISATION DU STATTBUCH

Ribeaupillé possède un fond d'archives dense, d'environ 700 mètres linéaires, au caractère historique remarquable ! Parmi toutes ces pièces se trouve un document rare en Alsace, un Stattbuch (ou registre des règlements) datant de 1403. L'existence de ce document au sein de la commune atteste de son importance dès le 15^e siècle et de sa bonne administration.

LES STATTBÜCHEN AU MOYEN-ÂGE

Les Stattbüchen trouvent leur origine en Allemagne dès le 14^e siècle. Ce sont à la fois les témoins et les garants du renouvellement de la réglementation urbaine. En effet, la période allant de la fin du Moyen-Âge au début de la Renaissance est marquée par l'essor des villes et leur autonomisation vis-à-vis des seigneurs.

Le Stattbuch était rédigé par le scribe municipal (ou stattschreiber, ancêtre de l'archiviste) et le notarius (ancêtre du notaire).

Membre de la bourgeoisie et lettré, le scribe avait pour mission de conserver les informations et de les compiler par année

dans des registres pour la bonne tenue des ordonnances municipales. Au début du 15^e siècle, le scribe de la cité se nommait Johans Cremer. Il a été scribe municipal à partir de 1410 et des Ribeaupierre à partir de 1413. Il était même assisté d'un sous-scribe en 1406, prouvant l'importance donnée à sa fonction.

Le notarius, souvent issue des vassaux des seigneurs ou recruté par ceux-ci, était un juriste de formation. Il vérifiait la conformité des décisions et garantissait l'authenticité des actes (via les sceaux par exemple). Précisons que cette époque est connue pour le développement des faux originaux : documents utilisés pour

attester d'une filiation, acquérir des biens, entre autres. Le plus ancien notarius connu à Ribeaupillé se nommait Ulrich von Berne, il a exercé entre 1373 et 1399.

De nos jours, les Stattbüchen constituent une source d'informations précieuses pour les historiens. Ils consignent les registres juridiques et judiciaires de l'époque mais peuvent également traiter des finances, des pratiques religieuses, des strates sociales...

Ribeaupillé conserve trois Stattbüchen : celui de 1403 et deux plus tardifs de datant de 1518 et de 1550.

LE STATTBUCH DE RIBEAUVILLÉ DE 1403, UN PRÉCIEUX REGISTRE À RESTAURER

Le Stattbuch de Ribeaupillé datant de 1403 traite uniquement du cadre juridique de la cité (lois, ordonnances, affaires juridiques).

Au vu de son état de dégradation avancé, Benoît Moreau, archiviste intercommunal prend la décision de suspendre la consultation de l'ouvrage à l'été 2023. Celui-ci est très abîmé et entièrement coupé en deux sur la tranche. À ce stade, chaque consultation peut détériorer davantage le document.

Il est décidé en 2024 de restaurer cet ouvrage rare afin de pouvoir à nouveau permettre au public, principalement des historiens ou des étudiants, de le consulter.

Après des mois d'échanges, de préparations et de recherches, avec l'aval des Archives d'Alsace, la restauration est confiée à l'Atelier Marie Munhoven de Strasbourg pour un montant de 3 587€ TTC, comprenant la fourniture d'un étui

qui favorisera sa conservation dans le temps. Cette artisane locale habilitée «Musées de France» est spécialisée dans la reliure, la restauration de livres anciens et œuvres sur papier. Elle a l'habitude de travailler sur des documents très anciens, avec des détériorations importantes, du même type que celles du Stattbuch de Ribeaupillé.

L'ouvrage a été remis en main propre par Benoît Moreau dans son atelier strasbourgeois en février dernier. La restauration s'est achevée au début du mois de mai. Une version numérisée sera également disponible pour être publiée.

Désormais l'objectif est de traduire intégralement ses 75 pages rédigées en haut allemand médiéval, en collaboration avec les membres du Cercle de Recherche Historique de Ribeaupillé et environs, afin d'en apprendre davantage sur les fondements de notre histoire locale !



Avant la restauration



600 ANS APRÈS QU'IL AIT ÉTÉ ÉCRIT, TRADUIRE LE STATTBUCH GRÂCE A L'INTELLIGENCE ARTIFICIELLE (IA)

Traditionnellement, on utilise la paléographie pour retranscrire et ensuite traduire des textes anciens. Mais c'est une pratique chronophage et dont l'utilisation est en perte de vue. Les progrès fulgurants de l'IA rendent la paléographie plus accessible et rapide. Les nouveaux modèles utilisés par ChatGPT d'Open AI permettent des résultats assez pertinents en fonction des prompts (commandes ou consignes données à l'IA).

Mais pour un texte manuscrit, et de surcroît très ancien comme le Statbuch de 1403, ChatGPT montre quelques manques de pertinence en raison des

difficultés de lecture de certaines lettres. C'est ici que rentre en action le nouvel outil Transkribus, outil IA dédié entièrement à la paléographie ancienne.

Concrètement, après avoir scanné une page et préparé celle-ci à son transfert dans Transkribus, un modèle de transcription est choisi pour lancer le travail informatique. Quelques secondes plus tard, un premier jet de transcription apparaît ; qu'il convient d'affiner jusqu'au résultat souhaité. De même, ChatGPT réalise sa propre transcription, intégrée ensuite à la version proposée

par Transkribus. ChatGPT synthétise les versions, les corrige, les complète pour donner une transcription pertinente qui peut ensuite être contrôlée par un humain (par exemple pour certains termes anciens disponibles uniquement dans des dictionnaires spécialisés de paléographie).

Pour résumer, l'utilisation croisée des deux outils ChatGPT et Transkribus permet de réaliser un travail de longue haleine en quelques minutes et permet d'envisager une valorisation progressive de notre patrimoine archivistique.

EXEMPLE DE TRADUCTION D'UN EXTRAIT DU STATTBUCH

1. Extrait d'une page du Statbuch de 1403 rédigée en haut allemand médiéval



2. Première transcription

Anno im hilmes 1403 jar habent die bruder gezaret das man eyne hoeffner geben solle nemen von Jogleicher hi unseil fonde und den Pfenning und si man dem swen den pflegen lone in nywe halen geben nemlich

alle sonabse des verdients von dem pflegen lone.

3. Transcription recalibrée par croisement

Anno domini millesimo quadringentesimo tricesimo sexto, habent die aie gorden das man einem kugfurten geben solle, nemlich von zeiglicher ki einesserforns und freigpfennig und sol man von hirtten denselben lone in viermalen geben, nemlich alle fronbaste das vierdereil von dem selben lone.

4. Première traduction

En l'an 1403, il a été décidé par les frères que l'on devrait nommer un intendant pour

superviser les fonds communs et collecter les revenus ainsi que les pièces, en attribuant un salaire donné aux intendants de manière ordonnée, à raison de tout excédent des revenus par rapport au salaire prévu.

5. Traduction recalibrée par croisement

En l'an 1403, il a été décidé par les autorités que l'on doit nommer un intendant, qui recevra certaines attributions, notamment la gestion des fonds communs et la collecte des contributions pour le salaire du personnel, en particulier pour les tâches liées aux revenus des terres.



Après la restauration



La prochaine étape consiste à numériser le Statbuch de 1403 dans son intégralité. Il servira de test aux méthodes de transcription et de traduction par IA (traduction qui passera par l'œil averti de Mme Germaine Braun, paléographe au Cercle de recherche historique). Une fois traduit intégralement, se posera alors la question de sa valorisation et de sa diffusion.

Cette expérience peut être également une introduction à un plan de valorisation à plus grande échelle : les fonds généalogiques, de la presse locale et des trésors anciens de nos Archives municipales.



30 ANS POUR LA COMPAGNIE TALLIPOT



En 1995, des amateurs de théâtre se sont réunis pour créer une troupe de théâtre et sont devenus des comédiens amateurs.

Cette troupe s'est donné le joli nom de Tallipot, un palmier robuste, à croissance lente, qui ne produit qu'une seule fleur, immense, monumentale pour mourir lorsque celle-ci fane.

Pouvaient-ils trouver un meilleur symbole pour le travail lent et persévérant des comédiens qui aboutit à une production éphémère?

Au cours de ces trois décennies, la troupe a changé, elle a grossi, maigri, elle s'est adaptée, mais elle est restée vivante. Les membres regardent en arrière et considèrent avec fierté le travail accompli.

Ces souvenirs, ils veulent les partager avec le public, alors ils ont rappelé les «anciens» pour préparer avec eux un projet melting-pot dans lequel ils ont

mis un petit bout de ci, un petit bout de ça, un petit bout de chacune des pièces qu'ils ont aimé jouer. D'Alfred Jarry à Hanokh Levin, en passant par Bertolt Brecht, vous y retrouverez toute une flopée de personnages et de situations mises bout à bout pour en faire un spectacle intitulé : Enfin grand ! Cabaret des 30 ans.

ENFIN GRAND ! CABARET DES 30 ANS

Jeudi 24 & Vendredi 25 juillet
sous le chapiteau du jardin de ville
 Ouverture du site à 19h
 Début des représentations à 21h

Petite restauration avec le Food Truck
 «Au Bon Stück» - Buvette
 Entrée libre/plateau

Réservations

- en flashant le QR code : 
 - association@compagnie-tallipot.fr

Suivez l'avancée des répétitions sur Facebook : Cie Tallipot, sur Instagram: [compagnie.tallipot](https://compagnie-tallipot.fr/) et sur le site <https://compagnie-tallipot.fr/>

La Compagnie Tallipot se réjouit de vous accueillir nombreux pour fêter cet anniversaire !



RIBOTOTEM : RENTRÉE 2025

C'est la semaine du 8 septembre 2025 que les activités reprendront à l'association Ribototem.

Forte de ses quelques 700 membres dans des sections toujours dynamiques et inter-générationnelles, Ribototem a vécu quelques nouveaux moments forts. Le retour du spectacle de danse pour le plaisir de tous et un évènement de boxe interclubs en extérieur animeront le week-end du 13 au 15 juin.

Le groupe d'animation La Sauce démontre aussi sa vitalité dans sa participation au Pfifferdaj et au marché de Noël. Comme chaque année, un don a été fait au Secours Populaire pour que la fête soit aussi solidaire. Le groupe sait mettre en avant la jeune génération puisque la responsabilité est maintenant confiée à Rémi Voirin et Eric Van der Meijden.

L'association continue d'accueillir et de soutenir les nouvelles propositions. Cette année encore, des nouveautés :

- Qi Gong : deux stages « Qi Gong pour la santé » sont proposés en été (12-13 juillet et 16-17 août) par Alain Giroux
- Marche nordique encadrée : une rentrée dynamique et sportive à partir du mois d'octobre proposée par Inès Mercklé
- Atelier écriture : Catherine Herrgott animera un atelier mensuel pour enfants-ados et pour adultes tous les 15 jours.
- Anglais ludique pour ados : Laure Froelich vous fera découvrir les pays anglo-saxons, leurs coutumes et leur langue par le jeu.

Retrouvez, dans la plaquette et sur le site www.ribototem.fr, l'offre des quelques 22 activités différentes (badminton, boxe, échecs, fitness, pilates, Scrabble, Yoga etc.) et 17 cours de danse.

L'équipe de bénévoles, soutenue par Emilie, salariée à mi-temps, œuvre sans compter tout au long de l'année pour faire vivre l'association.

Pour les rejoindre, inscriptions en ligne et formulaires de contact sont ouverts tout au long de l'année.

Contacts : 06 85 24 99 16
 & contact.ribototem@gmail.com





JOURNÉE DU PATRIMOINE 2025

Comme chaque année Ribeauvillé proposera à ses habitants et visiteurs un riche programme d'animations et de découvertes dans le cadre des Journées Européennes du Patrimoine le dimanche 21 septembre prochain !

Visite de l'Hôtel de Ville

de 10h à 12h et de 14h à 16h

Un fléchage vous permettra de découvrir les vitrines Beauvillé et Carola, la salle Rouge, la salle du Trésor avec sa collection de hanaps en métal précieux, et le bureau du Maire.



Visite de la Tour des Bouchers

de 10h à 12h et de 14h à 16h

Visitez la tour et profitez de la vue !

Inscription obligatoire sur place (pas de réservation possible)

Attention, l'accès est exigü, la visite n'est pas recommandée aux personnes qui ont des difficultés à marcher ou des troubles cardiaques.



Marché aux livres d'occasion

de 10h à 17h - Cour de la Médiathèque

La Médiathèque organise une grande vente de livres retirés de collection pour 1€ pièce et 10€ le lot de 12 !

Exposition du Cercle de Recherche Historique «100 ans du Cercle et l'histoire des Ribeaupierre»

du 6 au 21 septembre de 14h à 18h

Chapelle Sainte Catherine

Le rendez-vous annuel de tous les curieux et passionnés d'histoire locale !



40^E FESTIVAL DE MUSIQUE ANCIENNE

La 40^e édition du Festival est prévue les 20, 21, 27, 28 septembre, les 4 et 5 octobre 2025. Cette édition anniversaire invite à une célébration exceptionnelle de la diversité musicale. Le programme propose à tous les mélomanes d'explorer une riche palette de genres, reflétant la beauté universelle de la musique.

The Curious Bards

Rebellion autour de Henry Purcell

Baroque déjanté

Samedi 20 septembre à 20h

Église du Couvent de Ribeauvillé

Les Kapsber'girls

Au jardin des Délices

Baroque déjanté

Dimanche 21 septembre à 17h

Église de Hunawirh

Ensemble tchèque Plaisir de Musique

Misterios del Amor

Métissages : musiques Séfarades

Samedi 27 septembre à 20h

Église Protestante de Ribeauvillé

Les Musiciens de Saint Julien

Beauté Barbare

Métissages – Telemann et le goût polonais

Dimanche 28 septembre à 17h

Église protestante de Ribeauvillé

Ensemble Clematis

Le Cabinet des Curiosités

Musiques curieuses et virtuoses

Samedi 4 octobre à 20h

Église Protestante de Riquewihl

Chœur de Chambre Les Éléments

Comme Bach

De Bach à Brahms

Dimanche 5 octobre à 17h

Église St Grégoire de Ribeauvillé



Les musiciens de Saint Julien

PROGRAMME COMPLET,
TARIFS ET BILLETTERIE

www.festival-musique-ribeauville.com



Présidente
Christiane ROTH
Directeur Artistique
Martin GESTER



PLANTATION D'ARBRES À L'ÉCOLE

À l'occasion de l'arrivée du printemps, le 20 mars dernier, les élèves de l'école élémentaire du groupe scolaire Rotenberg ont planté 3 pommiers dans la cour de leur école. Cette initiative, qui s'inscrit dans une démarche de végétalisation et de sensibilisation à l'environnement, a été réalisée avec intérêt et enthousiasme.

Les enfants ont mis la main à la pâte pour planter trois pommiers, chacun d'une variété différente et offerts par l'association des Apfelbisser :

- Golden Noble
- Orange Suisse
- Maiäpfel Dinard

Pour ce faire, les enfants ont été épaulés par des agents communaux du service des espaces verts.

Ces derniers ont appris aux élèves les étapes essentielles pour planter un arbre :

1. Creuser un trou : Préparer le sol pour accueillir le jeune arbre.
2. Planter un tuteur : Installer un support pour aider l'arbre à pousser droit.

3. Mélanger terre et terreau : Enrichir le sol avec des nutriments pour favoriser la croissance.

4. Placer l'arbre : Positionner délicatement le jeune arbre dans le trou.

5. Tasser la terre : Assurer une bonne stabilité en compactant légèrement le sol autour des racines.

6. Former une cuvette : Créer un petit bassin autour du tronc pour faciliter l'arrosage.

7. Arroser abondamment : Fournir l'eau nécessaire pour que l'arbre s'enracine.

Ces arbres, contribueront non seulement à embellir la cour mais aussi à fournir une ombre bienvenue durant les chaudes journées de l'année !



2^E ÉDITION DE L'ÉCOLE DES CHAMPIONS

À l'instar de l'an passé, l'association « École des Champions » a organisé une journée en faveur des valeurs d'humanisme, de fraternité et du goût de l'effort pour les élèves des classes de CM1 de l'école Rotenberg. Cette année, une nouveauté : les élèves de CE2-CM1 du RPI Saint-Hippolyte-Rodern-Rorschwihr ont également été invités. L'événement s'est tenu le 16 mai dernier au Jardin de Ville.

Organisée en partenariat avec la caisse du Crédit Mutuel «Ribeaupellé-Taennchel», l'École des Champions a proposé 10 ateliers sportifs et citoyens mêlant prouesses sportives et largesse de cœur.

Tout au long de la journée, les enfants ont illustré avec brio les règles de la charte de bonne conduite à laquelle ils ont adhéré, à l'image de la devise de l'École des Champions : « Tu seras toujours et partout le champion du bien et du droit ».

À l'issue des ateliers tenus par des associations et organismes locaux, l'ensemble des participants a reçu, lors de la remise des prix, les récompenses de L'École des Champions en présence des élus et des partenaires.

1 fille et 1 garçon par équipe ont été élus « P'tits Champions », soit 20 gagnants au total.

Ils participeront à une finale régionale lors d'une rencontre prévue en octobre à Vitry-le-François.

Le sport et le civisme étaient au cœur de cette journée, riche en dépassement de soi pour les enfants. Un grand bravo à tous les participants !





LES JEUNES ÉLUS DE RIBEAUUVILLÉ S'ENGAGENT POUR UNE VILLE PLUS PROPRE

Le Conseil Municipal des Enfants (CME) a récemment lancé une campagne de sensibilisation contre les déjections canines, combinant engagement citoyen et créativité.

Face aux nombreuses crottes de chien sur les trottoirs, les jeunes élus, en partenariat avec la Police Municipale, ont décidé d'agir. Le samedi 26 avril, ils ont investi le marché hebdomadaire pour distribuer des tracts et des étuis pour ranger les sacs toutounet. Le tract, imaginé par les enfants, présente un plan de la ville indiquant les distributeurs de sachets gratuits.

Cette initiative a aussi permis de faire connaître un nouvel arrêté municipal. Désormais, les propriétaires de chiens doivent tenir leur animal en laisse dans tous les espaces publics, ramasser leurs déjections et avoir sur eux au moins deux sacs de ramassage. La Police Municipale veille au respect de ces obligations, en réalisant des contrôles. Le non-respect de ces règles est passible d'une amende de 150€.

Pour accompagner cette mesure, le Ribolab a conçu un support pratique pour

accrocher les sacs pleins en attendant de trouver une poubelle. Les étuis et supports sont disponibles gratuitement auprès de la Police Municipale.

En parallèle, une campagne d'affichage complète l'action. Le slogan « Un maître citoyen pour un chien citadin » accompagne des portraits réalisés par l'association Objectif Photo. On y voit les jeunes du CME et des élèves des écoles, fièrement engagés, dans une série d'images positives et impactantes, visibles un peu partout en ville.

L'opération a rencontré un franc succès : échanges chaleureux, explications et sourires ont marqué cette matinée d'action. Avec cette campagne, les jeunes élus montrent l'exemple en matière de civisme et d'implication locale.



NOS AUTRES ACTIONS

Le Conseil Municipal des Enfants se réunit chaque jeudi et vendredi après l'école à la Médiathèque, encadré par Céline CAPPELLETTI et Brigitte ZEIGER-MONZEIN. Découvrez quelques-unes de leurs actions depuis le début de l'année !

Affiches colorées et bonhomme d'hiver créés pour le défilé de carnaval organisé en février avec Interludes et les Pfiffer Fêteurs !



Fabrication de lapins avec l'atelier déco de la ville et création de cartes de vœux pour les maisons de retraite.



Participation à la soirée Maisons Fleuries avec chants et remise des prix, et à « Fleurir la cité » avec un atelier de repotage.



Rencontres intergénérationnelles à la maison de retraite Ste Famille, au Lutzelbach et à la crèche : visites mensuelles avec bricolages, chansons, jeux et lectures.





CARNET DE FAMILLE* DU 1^{er} FÉVRIER AU 30 AVRIL 2025



NAISSANCES

- 27.02 Mohamed NAIB
 20.03 Tiago, Eduardo, Bruno GRANDIERE
 RODRIGUES LOPES
 03.04 Gabin, Michel GROSHAENY RIVIERE
 12.04 Émile, Luc BRUPPACHER
 28.04 Agathe, Isabelle, Nadège MORAND



MARIAGES

- 28.02 Rodolphe, Joseph, Fernand, Gérard SCHILB
 & Nadine ROLLI
 08.03 Emmanuel KUNEGEL & Jennifer, Joëlle GRAEHLING
 15.03 Alexandre, Philippe LELL & Elodie HOFFERT
 12.04 Jérôme, François-Pierre LEPONT & Margot CURIE
 12.04 Boris, Patrice HAUPTMANN & Lina BENDAOU
 12.04 Antoine, Jean-Jacques, Gaétan HADJERES
 & Serena SIRTORI
 26.04 François, Bernard JENNY & Barbara, Laurence WAGNER



GRANDS ANNIVERSAIRES

95 ans 25.03 Henriette WEXLER née HEINRICH

90 ans 17.03 Soeur Marie-Hélène HAUSWIRTH
 13.04 Alice RICHARD née SIPP



GRANDS ANNIVERSAIRES - NOCES

Or 29.03 LOLL Robert & Annie née RUEFF



DÉCÈS

- 31.01 Carole BISCHOFF, 58 ans
 02.02 Yvon, Sébastien, Marie SALIOU, 82 ans
 06.02 Jean-Baptiste FALLER, 87 ans
 08.02 Jacqueline, Elisabeth SCHIRM née SCHWARTZ, 92 ans
 11.02 Didier MEYER, 44 ans
 13.02 Marie, Louise LACOM née GERBER, 89 ans
 13.02 François, Xavier, Paul THIRION, 89 ans
 15.02 François, Xavier SCHEIDECKER, 89 ans
 16.02 Charles, Emile, Camille ELTZER, 87 ans
 19.02 Anneliese BOSTETTER née EHRSTEIN, 95 ans
 01.03 Marie, Frida SCHWINDENHAMMER, 87 ans
 13.03 Richard, Lucien BLANCK, 71 ans
 15.03 Raymond CLERC, 90 ans
 16.03 Arnaud, Michel, Patrice DAGONNEAU, 51 ans
 19.03 Marie-Noëlle, Bernadette BRUTSCHI née ROY, 93 ans
 20.03 Joseph, Raymond MADER, 81 ans
 29.03 Georgette, Jeanne, Josepha MEYER née WIRTH, 91 ans
 30.03 Anne, Marie DELACOURT née HEINRICH, 92 ans
 30.03 Juliette, Suzanne DAUL née SEITZ, 90 ans
 03.04 Frédéric, Carlo, René MULLER, 49 ans
 04.04 Jacques FROEHLICH, 87 ans
 05.04 Alice, Marie, Mathilde IDOUX née GERBER, 81 ans
 07.04 Marguerite, Emma HAAG née SCHALLER, 92 ans
 09.04 Lucien FABER, 84 ans
 10.04 Marie, Madeleine, Elisabeth WERNY née HERTH, 92 ans
 10.04 Alice, Marie BOEHRER née JEHL, 94 ans
 19.04 Marie, Berthe FUHRMANN née DEIBER, 82 ans
 21.04 Geneviève, Marie, Madeleine GROHENS, 83 ans
 27.04 Lydia ZIMMERLIN née LOSS, 90 ans
 28.04 Brigitte EGELÉ née ROHMER, 94 ans

*Listes non exhaustives, certaines personnes ne souhaitant pas apparaître dans le bulletin municipal.

VOS VACANCES EN TOUTE TRANQUILLITÉ

Les congés d'été approchent !

Afin d'éviter les cambriolages, n'hésitez pas à vous inscrire à l'opération tranquillité vacances !

Les agents de la police municipale se chargeront de surveiller votre logement pendant vos vacances. Des patrouilles circuleront régulièrement à

votre domicile pour vérifier l'absence d'effraction et dissuader d'éventuels individus mal intentionnés.

Le formulaire à compléter est à déposer au poste de police ou à l'accueil de la Mairie au moins 7 jours avant la date de votre départ.
 Le dispositif est gratuit !

Flashez le QR code pour accéder au formulaire !



 **Caveau de l'Ami Fritz**
RESTAURANT • HOTEL

PLATS DU TERROIR - TARTES FLAMBÉES
Ouvert toute l'année, 7 jours sur 7

Place de l'Ancien Hôpital - 68150 RIBEAUVILLÉ
Tél. 03 89 73 68 11

www.hotel-ami-fritz.com • accueil@hotel-ami-fritz.com

Pour vos plats du jour
Pour vos événements
privés ou professionnels
prestations globales
traiteur, location de vaisselle, décoration.

 **L'ARTOUCHAUT**
Traiteur

Pépinière d'Entreprises
Cap'Réseau
22 Route de Colmar
68750 BERGHEIM
06 31 63 33 76
artouchaut@gmail.com
f L'Artouchaut Traiteur

B & S SAP
Service d'Aide à la Personne

5, Rue du CHEVAL – 68340 RIQUEWIHR
06 19 16 25 32 – bs.servicealapersonne@gmail.com

Accompagnement pour les séniors:
Aide à la mobilité véhiculée
Dame de compagnie
Aide administrative ou informatique
Aide aux courses et repas

DEPUIS  1626

TRIMBACH

WWW.TRIMBACH.FR

 **WAGNER & ASSOCIÉS**
SAVOIR SUR QUI COMPTER

Votre expert-comptable de proximité

1 avenue du Général de Gaulle | 03 89 21 20 00
68150 Ribeauvillé | contact@wagnerassociés.fr

www.wagnerassociés.fr f in

TAXI JOSÉ
Transport médicalisé & Taxi

Une flotte de **6 Taxis et 2 vans**
à votre service, sur Ribeauvillé, Riquewihr, Saint-Hippolyte
et maintenant Kayzersberg

 **TAXI**

2A RUE ROTTGAERTEN
68150 OSTHEIM
03 89 73 69 48
jose.taxi@orange.fr

 **GARAGE DES 3 CANTONS** 

42, route de Guémar
68150 Ribeauvillé
garagetroiscantons@orange.fr
Tél. 03 89 73 61 07

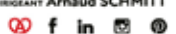
Véhicules Neufs et Occasions - Véhicules Utilitaires
Mécanique et Carrosserie toutes Marques
Dépannage - Pièces détachées
Réparation et Entretien Toutes Marques

L'ATELIER DES MENÉTRIERS
MENUISIERS AGENCEURS RÉVÉLATEURS D'INTÉRIEURS



atelier-des-menetriers.fr
contact@atelier-des-menetriers.fr
+33 (0)3 89 47 74 90
9 zone du Muehlbach
68750 Bergheim - FRANCE
DIRIGEANT ARNAUD SCHMITT

HABITAT
COMMERCE
HÔTELLERIE



 **Atelier-Musée**
des Arts & Techniques Graphiques
15 rue de l'abattoir

Ouverture 2025
Mardi 15h-18h
Vendredi 9h-12h

Contact : 06 79 60 42 06





Les Animations du Casino

CONCERTS GRATUITS AU CAFÉ DES SPORTS

de 22 h à 01 h

Vendredi 13 juin - B-POP

Samedi 14 juin - David Briand

Vendredi 20 juin - Blue Volver

Samedi 21 juin - Gianni & Dany

Vendredi 27 juin - David Briand

Samedi 28 juin - Blue Volver

Vendredi 4 juillet - David Briand

Samedi 5 juillet - Children of the Sky

Vendredi 11 juillet - David Briand

Samedi 12 juillet - Children of the Sky

Dimanche 13 juillet - Blue Volver

Vendredi 18 juillet - Children of the Sky

Samedi 19 juillet - David Briand

Vendredi 25 juillet - Calamity Jo

Samedi 26 juillet - Calamity Jo

Vendredi 1er août - Children of the Sky

Samedi 2 août - Children of the Sky

Vendredi 8 août - David Briand

Samedi 9 août - Children of the Sky

Jeudi 14 août - Be Twiin

Vendredi 15 août - Business class

Samedi 16 août - Children of the Sky

Vendredi 22 août - Blue Volver

Samedi 23 août - Blue Volver

Vendredi 29 août - Children of the Sky

Samedi 30 août - Children of the Sky

CONCERTS GRATUITS À LA BALNÉO

de 18h45 à 21h45

Samedi 5 juillet - David Briand

Samedi 12 juillet - DJ Pierror

Dimanche 13 juillet - David Briand

Samedi 19 juillet - Blue Volver

Samedi 26 juillet - Children of the Sky

Samedi 2 août - DJ Pierror

Samedi 9 août - David Briand

Jeudi 14 août - DJ Franck

Samedi 16 août - David Briand

Samedi 23 août - DJ Franck

Samedi 30 août - David Briand



CASINO
BARRIÈRE
RIBEAUVILLE

Retrouvez toutes les informations sur nos animations sur notre site internet www.casino-ribeauville.com

* Concerts gratuits, accessibles aux clients Balnéo. Sous réserve de conditions météorologiques favorables.
Programme susceptible d'être modifié à tout moment.

LES JEUX D'ARGENT ET DE HASARD PEUVENT ÊTRE DANGEREUX : PERTES D'ARGENT, CONFLITS FAMILIAUX, ADDICTION...
RETROUVEZ NOS CONSEILS SUR JOUEURS-INFO-SERVICE.FR (09 74 75 13 13 - APPEL NON SURTAXÉ)



**APPARTEMENTS
NEUFS À VENDRE
À RIBEAUVILLÉ
POUR HABITER
OU INVESTIR**

Du 2 au 4 pièces avec jardin,
terrasse ou balcon et garage

**Votre
appartement
à partir de
180 000 €**

**Appartement
témoin
à visiter sur RdV**

LE CLOS DES JARDINIERES



PTZ*
(PRÊT À
TAUX ZÉRO*)

**POSSIBILITÉ
DE
PSLA***
(LOCATION-
ACCESSION*)

PIERRES & TERRITOIRES
GROUPE PROCIVIS ALSACE

03 89 46 86 26  

PIERRES-TERRITOIRES-ALSACE.COM



Architecte : Émergence Architecture
Photo : Madri
(*) Sous conditions de plafonds
de ressources, pour votre
résidence principale uniquement.
Renseignez-vous auprès de nos
conseillers.